

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: GDY23L

GN lid 2 /3 - with spoon hole



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GN Lid 2/3 with Spoon Hole (GDY23L)

1. General Information

Thank you for choosing the GN Lid 2/3 with Spoon Hole (GDY23L). This product is designed for the professional kitchen environment and is ideal for maintaining food temperature, preventing contamination, and facilitating easy serving.

2. Safety Information

- General Safety: Ensure the lid is used according to the intended purpose to prevent accidents.
- Heat Resistance: This lid is heat resistant; however, avoid direct contact with flames or overly hot surfaces.
- Handling: Always handle the lid with care to avoid injury. Use proper gloves when handling hot foods to prevent burns.
- Storage: Store in a dry place to avoid moisture, which can lead to potential mold growth.
- Child Safety: Keep this product out of reach of children. Do not allow unsupervised access to hot food items or equipment.

3. Product Specifications

- Dimensions (mm): 265 x 325
- Material: Stainless Steel
- Weight (kg): 0.5
- Features: Spoon hole for easy serving

4. Setup and Installation

1. Clean the work surface where the lid will be placed.
2. Ensure that the GN pan or container is compatible with the dimensions of the lid.
3. Position the lid directly over the GN pan ensuring a snug fit around the edges to maintain temperature and freshness.
4. If applicable, ensure the spoon hole is positioned for easy access.

5. Operation

- Place hot food items underneath the lid to keep them warm.
- Utilize the spoon hole for serving and accessing food without lifting the lid completely, enhancing efficiency.
- Always ensure the lid is securely placed on the GN pan when not in use.

6. Cleaning and Maintenance

- Wash the lid with warm, soapy water and a non-abrasive sponge.
- Rinse thoroughly with clean water and dry immediately to prevent water spots.
- Do not use steel wool or harsh chemicals which may damage the surface finish.
- Regularly inspect for dents or damage and replace if necessary.

7. Troubleshooting

- Lid Does Not Fit Properly: Ensure the GN pan is the correct size. If the pan is warped or damaged, replace it.
- Stains Do Not Come Off: Use a combination of baking soda and water to create a mild abrasive paste for tough stains.
- Rust Formation: If rust appears, clean the affected area immediately with a stainless steel cleaner. Ensure the lid is dried thoroughly after washing.

8. Disposal

- Dispose of the product according to local regulations for stainless steel. Recycling is encouraged to minimize environmental impact.
- Ensure that the product is cleaned before disposal to prevent contamination.

9. Contact

For any inquiries or further information, please contact us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for using the GN Lid 2/3 with Spoon Hole. We appreciate your business!

DE DEUTSCH

Produktanleitung für GN-Lid 2/3 mit Löffelausschnitt

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des GN-Lids 2/3 mit Löffelausschnitt von GGM Gastro. Dieses Produkt wurde entwickelt, um optimalen Komfort und Funktionalität in der Gastronomie zu gewährleisten. Es besteht aus hochwertigen Materialien und ist ideal für die Aufbewahrung und Präsentation von Speisen.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwendung:

Das Produkt ist ausschließlich für den gastronomischen Gebrauch vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.

- Wärmeschutz:

Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht in direkten Kontakt mit offenen Flammen kommt. Verwenden Sie es nicht in der Mikrowelle oder im Backofen.

- Benutzung mit scharfen Gegenständen:

Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, die die Oberfläche des Lids beschädigen können.

- Reinigung nach Gebrauch:

Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch, um Ablagerungen und das Wachstum von Bakterien zu verhindern.

- Kindersicherung:

Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern, um Verletzungen zu vermeiden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Produktname: GN-Lid 2/3 mit Löffelausschnitt
- Material: hochwertige Polypropylen (PP)
- Maße: 32,5 x 26,5 cm
- Farbe: transparent
- Hitze- und Kältebeständigkeit: -20 °C bis +85 °C
- Hygienisch: spülmaschinenfest

4. Aufbau und Installation

1. Entpacken: Entfernen Sie das GN-Lid vorsichtig aus der Verpackung.
2. Überprüfen: Stellen Sie sicher, dass das Produkt unversehrt ist und keine Schäden aufweist.
3. Platzierung: Setzen Sie das Lid auf ein passendes GN-Geschirr (Größe 2/3).
4. Löffelausschnitt: Nutzen Sie den Löffelausschnitt um bequem Löffel oder andere Utensilien ablegen zu können, ohne das Lid abnehmen zu müssen.

5. Bedienung

- Setzen Sie das GN-Lid korrekt auf das GN-Geschirr und drücken Sie leicht, um eine sichere Abdichtung zu gewährleisten.
- Verwenden Sie das Löffelausschnitt, um Utensilien hinzuzufügen oder zu entnehmen, ohne das gesamte Lid abnehmen zu müssen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Spülen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit warmem Seifenwasser oder reinigen Sie es im Geschirrspüler.
- Lagerung: Lagern Sie das Lid an einem trockenen Ort, um Verformungen zu vermeiden.
- Regelmäßige Inspektion: Überprüfen Sie regelmäßig auf Risse oder Abnutzungen, um die Sicherheit zu gewährleisten.

7. Fehlersuche

Problem: Lid passt nicht richtig auf das Geschirr.

- Lösung: Überprüfen Sie die Größe des Geschirrs. Verwenden Sie nur GN-Geschirr der entsprechenden Größe.

Problem: Riss im Material.

- Lösung: Entfernen Sie das Produkt sofort aus dem Gebrauch. Kontaktieren Sie den Kundendienst.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das GN-Lid gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle. Bitte beachten Sie, dass das Produkt recycelbar ist.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor GN-lid 2/3 met lepelopening (GDY23L)

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aankoop van de GN-lid 2/3 met lepelopening (GDY23L). Dit product is ontworpen voor gebruik in professionele keukens en horecagelegenheden. Het biedt een praktische oplossing voor het dekken van voedselinhouders, waardoor voedsel langer vers blijft en hygiënisch kan worden bewaard.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het product uitsluitend voor zijn bedoelde doel en binnen de specificaties zoals omschreven in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat het product op een stabiele en vlakke ondergrond wordt geplaatst om ongevallen te voorkomen.
- Vermijd het gebruik van scherpe objecten op het deksel om schade te voorkomen en de levensduur van het product te verlengen.
- Controleer regelmatig op beschadigingen. Gebruik het product niet als er zichtbare schade is.

3. Productspecificaties

- Productmodel: GN-lid 2/3 met lepelopening (GDY23L)
- Afmetingen: 35,5 x 32,5 cm
- Materiaal: RVS (Roestvrij staal)
- Geschikt voor GN-containermaat: 2/3
- Maximum temperatuur: 90°C
- Voedselveiligheids certificering: CE-gecertificeerd

4. Opstelling en Installatie

1. Zorg ervoor dat de werkplek schoon en droog is voordat u het GN-lid in gebruik neemt.
2. Plaats het GN-lid bovenop de GN-container met de lepelopening aan de voorkant gericht.
3. Druk voorzichtig op de hoeken van het deksel om ervoor te zorgen dat het goed aansluit.
4. Controleer nogmaals of er geen openingen zijn waar lucht of vuil door kan komen.

5. Gebruik

- Dit product is ideaal voor het dekken van voedsel in GN-containers.
- Gebruik de lepelopening om eenvoudig met een lepel of spatel toegang te krijgen tot de inhoud terwijl het deksel op zijn plaats blijft.
- Verwijder het deksel alleen wanneer dit nodig is en sluit het onmiddellijk na gebruik om versheid te behouden.

6. Reiniging en Onderhoud

- Maak het GN-lid schoon met een mild schoonmaakmiddel en warm water.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of gereedschappen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Spoel het product grondig af met schoon water en droog het af met een schone doek.
- Bewaar het product op een droge locatie wanneer het niet in gebruik is.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het deksel sluit niet goed af.
 - Oplossing: Controleer of het deksel correct is geplaatst op de GN-container en dat er geen voedselresten in de sluitrand zitten.
- Probleem: Beschadiging van het materiaal.
 - Oplossing: Stop onmiddellijk met het gebruik van het product en neem contact op met de klantenservice.

8. Afvoer

Het product kan aan het einde van zijn levensduur worden gerecycled. Zorg ervoor dat u het product correct afvoert in overeenstemming met de lokale regelgeving voor afval en recycling.

9. Contact

Voor vragen, opmerkingen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw keuze voor de GN-lid 2/3 met lepelopening (GDY23L). We hopen dat u tevreden bent met uw aankoop!

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Tapa GN 2/3 con Orificio para Cuchara GDY23L

1. Información General

Gracias por elegir la Tapa GN 2/3 con Orificio para Cuchara GDY23L. Este producto está diseñado para proporcionar una solución práctica y segura para cubrir sus recipientes gastronómicos y facilitar el servicio de alimentos.

2. Información de Seguridad

- **Uso Adecuado:** Este producto está diseñado exclusivamente para uso en entornos de cocina y servicio de alimentos. No utilizar para otros fines.
- **Manipulación Segura:** Al manipular la tapa, asegúrese de que sus manos estén limpias y secas para evitar accidentes y contaminaciones.
- **Temperaturas:** No exponga la tapa a temperaturas extremas. Compruebe las especificaciones del fabricante para asegurar un rendimiento óptimo.
- **Inspección Regular:** Revise el producto regularmente para detectar daños o desgaste. No utilice la tapa si está dañada.
- **Almacenamiento:** Almacene la tapa en un lugar seco y limpio, alejada de fuentes de calor y luz directa.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Material:** Polipropileno
- **Dimensiones:** GN 2/3
- **Color:** Translucido
- **Características Especiales:** Orificio para cuchara para un servicio más fácil y cómodo.

4. Configuración e Instalación

- **Paso 1:** Limpie la superficie de la bandeja gastronómica sobre la que va a colocar la tapa.
- **Paso 2:** Alinee la tapa con la bandeja, asegurándose de que los bordes estén bien ajustados.
- **Paso 3:** Presione firmemente la tapa sobre la bandeja para sellarla adecuadamente.
- **Paso 4:** Si es necesario, coloque el utensilio en el orificio antes de usar.

5. Operación

Para utilizar correctamente la tapa GN 2/3:

- Coloque la tapa sobre la bandeja con los alimentos.
- Introduzca la cuchara a través del orificio para facilitar la servir de los alimentos.
- Asegúrese de que la tapa esté correctamente colocada antes de servir.

6. Limpieza y Mantenimiento

- **Limpieza:** Lave la tapa con agua jabonosa y una esponja suave. No utilice estropajos abrasivos que puedan dañar la superficie.
- **Desinfección:** Es recomendable desinfectar la tapa regularmente, especialmente en entornos de cocina.
- **Almacenamiento:** Guarde la tapa limpia y seca en un lugar seguro, lejos de humedad y contaminación.

7. Solución de Problemas

- **La tapa no se ajusta correctamente:** Verifique que la bandeja esté en buen estado y que no tenga deformidades.
- **Dificultades al servir:** Asegúrese de que el orificio para cuchara esté libre de obstrucciones y que la cuchara sea apta para el uso.

8. Eliminación

El producto debe desecharse de acuerdo con las normativas locales sobre residuos plásticos. Se recomienda llevarlo a un centro de reciclaje adecuado para su correcta eliminación.

9. Contacto

Para más información o asistencia, no dude en contactarnos:

- **Correo Electrónico:** info@gmgastro.com
- **Teléfono:** 0800 7000 220
- **Dirección:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du produit : GN Lid 2/3 avec trou pour cuillère

1. Informations générales

Bienvenue dans votre nouvel accessoire de cuisine, le GN Lid 2/3 avec trou pour cuillère. Ce produit est conçu pour s'adapter parfaitement aux bacs GN de taille 2/3, offrant une couverture sécurisée et pratique lors de la préparation, du stockage et du service des aliments.

2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Utiliser uniquement pour les applications spécifiées. Ne pas utiliser pour des aliments ou liquides extrêmement chauds.
- Surveillance : Enfants doivent être surveillés lorsqu'ils utilisent ce produit.
- Manipulation : Évitez les abrasifs sur la surface. Ne pas utiliser d'objets tranchants pour éviter d'endommager le couvercle.
- Nettoyage : Avant tout nettoyage, débrancher et laisser refroidir le produit.
- Endommagement : En cas de fissure ou de dommage, ne pas utiliser. Contacter le service client.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Dimensions : 35.5 x 32.5 cm
- Matériau : Polypropylène durable
- Couleur : Transparent
- Caractéristiques : Trou pour cuillère pour un accès facile, haute résistance à la chaleur, compatible avec les lave-vaisselle.

4. Installation et configuration

1. Déballage : Retirez le couvercle de son emballage et inspectez pour des dommages.
2. Alignement : Positionnez le couvercle sur le bac GN 2/3, en vous assurant que le bord s'ajuste parfaitement sur les côtés.
3. Fixation : Vérifiez que le couvercle est bien en place. Un ajustement correct empêchera les fuites et garantira la fraîcheur de vos aliments.

5. Mode d'emploi

- Utilisation : Placez le couvercle sur le bac GN pour couvrir les aliments. Utilisez le trou pour cuillère pour servir sans enlever complètement le couvercle.
- Retrait : Soulever délicatement un coin pour retirer le couvercle lorsqu'il n'est pas nécessaire.

6. Nettoyage et entretien

- Rincer à l'eau tiède savonneuse après chaque utilisation.
- Éviter les nettoyeurs abrasifs pour préserver la surface.
- Peut être lavé au lave-vaisselle, mais assurez-vous de le placer sur le panier supérieur.

7. Dépannage

- Problème : Le couvercle ne s'adapte pas correctement.
- Solution : Vérifiez que le couvercle est adapté à un bac GN 2/3. S'il y a des dommages, contactez le service client.
- Problème : Fissures visibles.
- Solution : Remplacez le couvercle immédiatement pour éviter tout accident.

8. Élimination

Ne pas jeter le produit avec les déchets ménagers non séparés. Recyclez-le selon les réglementations locales concernant les plastiques. Pour des informations détaillées sur l'élimination, veuillez consulter les services d'élimination locaux.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per GN Lid 2/3 con Foro per Cucchiaino GDY23L

1. Informazioni Generali

Il coperchio GN 2/3 con foro per cucchiaino GDY23L è progettato per migliorare la conservazione degli alimenti e facilitare il servizio. Realizzato in materiali di alta qualità, è compatibile con contenitori GN standard e offre un'ottima resistenza alle temperature estreme.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il coperchio solo con contenitori GN appropriati.
- Assicurarsi che il coperchio sia posizionato correttamente per evitare fuoriuscite.
- Evitare il contatto diretto con fonti di calore per prevenire deformazioni.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o spugne ruvide durante la pulizia per evitare graffi.
- Tenere il prodotto lontano da bambini e animali domestici quando non in uso.
- In caso di danni evidenti, non utilizzare il prodotto e contattare il servizio clienti.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Nome del prodotto: Coperchio GN 2/3 con Foro per Cucchiaino GDY23L
- Dimensioni: 325 x 265 mm
- Materiale: Polipropilene resistente al calore
- Resistenza alla temperatura: Fino a 100°C
- Caratteristiche: Compatibile con lavastoviglie, resistente agli urti, foro per cucchiaino integrato.

4. Installazione e Configurazione

1. Assicurarsi che il contenitore GN utilizzato sia pulito e privo di umidità.
2. Posizionare il coperchio sopra il contenitore GN facendo combaciare i bordi.
3. Premere delicatamente sul coperchio finché non si sente un clic, indicando che è ben fissato.
4. Controllare che non ci siano spazi che possano compromettere la tenuta del coperchio.

5. Operazione

Per utilizzare il coperchio GDY23L, è sufficiente rimuoverlo durante l'uso per accedere ai contenuti. Il foro per cucchiaino consente un facile prelievo degli alimenti senza dover rimuovere completamente il coperchio. Dopo l'uso, riposizionare il coperchio per garantire la freschezza degli alimenti.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare sempre il coperchio con acqua calda e sapone prima del primo utilizzo.
- Utilizzare un panno morbido o una spugna per la pulizia. Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Si può lavare in lavastoviglie, posizionandolo nel cestello superiore.
- Asciugare completamente prima di riporre il coperchio.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Il coperchio non si fissa correttamente.
Soluzione: Assicurarsi che il contenitore GN sia della dimensione corretta e privo di detriti.
- Problema: Deformazione dopo l'uso.
Soluzione: Non posizionare il coperchio vicino a fonti di calore dirette.
- Problema: Difficoltà a pulire il coperchio.
Soluzione: Immergere in acqua calda e sapone per alcuni minuti prima della pulizia.

8. Smaltimento

Il coperchio GDY23L è riciclabile. Al termine della vita utile, smaltirlo secondo le normative locali sul riciclaggio dei materiali plastici.

9. Contatti

Per assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania